ΕΝΟΤΗΤΑ 10^{Η} : Ο ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΦΙΛΙΑ (ΞΕΝΟΦΩΝ, ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ)

αρχαίο κείμενο	απόδοση στη νέα ελληνική
Τοῦτο μέν πολλῶν ἀκούω,	Αυτό ακούω από πολλούς,
ὡς πάντων κτημάτων κράτιστόν ἐστι φίλος σαφής καί ἀγαθός,	ότι δηλ. απ’ όλα τα περιουσιακά στοιχεία το πιο σημαντικό είναι ο φίλος ο βέβαιος και ο καλός,
παντός δέ μᾶλλον ἐπιμέλονται οἱ πολλοί ἤ φίλων κτήσεως.	οι περισσότεροι όμως φροντίζουν πιο πολύ για οτιδήποτε άλλο παρά για την απόκτηση φίλων .
Καί γάρ οἰκίας καί ἀγρούς καί ἀνδράποδα	Γιατί πράγματι και σπίτια και αγρούς και δούλους
καί βοσκήματα καί σκεύη ἐπιμελῶς κτῶνται,	και κοπάδια και σκεύη με φροντίδα αποκτούν ,
φίλον δέ, ὅ μέγιστον ἀγαθόν εἶναί φασιν,	το φίλο όμως, το οποίο λένε ότι είναι το σπουδαιότερο αγαθό,
οὐχ ὅπως κτήσωνται φροντίζουσι.	δε φροντίζουν να αποκτήσουν.
Καίτοι ποῖος ἵππος ἤ ποῖον ζεῦγος οὕτω χρήσιμον ὥσπερ ὁ χρηστός φίλος;	Και όμως, ποιο άλογο, ή ποιο ζευγάρι ζώων είναι τόσο σημαντικότερο όσο βέβαια ό ενάρετος φίλος ;
Ποῖον δέ ἀνδράποδον οὕτως εὔνουν καί παραμόνιμον;	Και ποιος δούλος είναι τόσο καλοπροαίρετος και πιστός ;
Ἤ ποῖον ἄλλο κτῆμα οὕτω πάγχρηστον;	Ή ποιο άλλο περιουσιακό στοιχείο είναι τόσο χρήσιμο σε όλα ;
Ὁ γάρ ἀγαθός φίλος ἑαυτόν τάττει πρός πᾶν τό ἐλλεῖπον τῷ φίλῳ	Γιατί ο καλός φίλος αφιερώνεται στην κάλυψη των αναγκών του φίλου του
καί, ἄν τέ τινα εὖ ποιῆσαι δέῃ, συνεπισχύει,	και, αν χρειάζεται να κάνει καλό σε κάποιον, τον ενισχύει βοηθώντας τον,
ἄν τέ τις φόβος ταράττῃ, συμβοηθεῖ,	κι αν κάποιος φόβος τον ταράζει, τον βοηθά μαζί με άλλους,
καί εὖ μέν πράττοντα πλεῖστα εὐφραίνει,	και όταν ευτυχεί, του προσφέρει μεγάλη ευχαρίστηση,
σφαλλόμενον δέ πλεῖστα ἐπανορθοῖ.	ενώ, όταν δυστυχεί, καταβάλλει πάρα πολλές προσπάθειες να τον στήσει στα πόδια του .
Ἀλλ' ὅμως ἔνιοι δένδρα μέν πειρῶνται θεραπεύειν τοῦ καρποῦ ἕνεκεν,	Αλλά όμως μερικοί προσπαθούν να καλλιεργήσουν δένδρα για τον καρπό τους ,
τοῦ δέ παμφορωτάτου κτήματος, ὅ καλεῖται φίλος,	ενώ για το κτήμα που παράγει κάθε λογής καρπούς, το οποίο ονομάζεται φίλος,
ἀργῶς καί ἀνειμένως οἱ πλεῖστοι ἐπιμέλονται.	οι περισσότεροι φροντίζουν με βραδύτητα (με αργοπορία) και αμέλεια .

ΦΥΛΛΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

1. Ποια είναι, σύμφωνα με το κείμενο, τα γνωρίσματα ενός καλού φίλου ; (τετράδιο)

2. Να βρείτε με ποια λέξη του αρχαίου κειμένου είναι ομόρριζη κάθε μία από τις επόμενες λέξεις της νέας ελληνικής :

ασάφεια, → …….. , επιμελής → …….
άχρηστος → …….. ανελλιπώς→ …….
ενισχυτικός → ……μονιμοποίηση → ……
σφάλμα → …….. διορθώνω → ……
πειραματόζωο → …….. συμφέρον→ ……..

3. Να γράψετε τα παρακάτω ρήματα στο ίδιο πρόσωπο όλων των χρόνων (χρονική αντικατάσταση) :

ΕΝΕΣΤΩΤΑΣ	ΠΑΡΑΤΑΤΙΚΟΣ	ΜΕΛΛΟΝΤΑΣ	ΑΟΡΙΣΤΟΣ	ΠΑΡΑΚΕΙΜ.	ΥΠΕΡΣΥΝΤΕΛ.
φροντίζουσι					
τάττει					
θεραπεύ - ομεν					

4. Να μεταφέρετε τα παρακάτω ουσιαστικά στην ίδια πτώση του άλλου αριθμού :

οἰκίας καί ἀγρούς καί ἀνδράποδα →

τῷ φίλῳ →

μέγιστον ἀγαθόν →

τοῦ καρποῦ →